

### **RÈGLEMENT NUMÉRO 554**

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT DE 1 004 000\$ POUR DES TRAVAUX DE RÉFECTION DES RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT DES RUES AUMAIS, BELVÉDÈRE-EST, CAZA, CROISSANT ST-LOUIS ET DU BOULEVARD PERROT

AVIS DE MOTION:

DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT

ADOPTION DU RÈGLEMENT :

APPROBATION DU MAMH

ENTRÉE EN VIGUEUR

- 2020-02-48

2020-02-49

- 2020-03-97

- 8 mai 2020

= 12 mai 2020

CONSIDÉRANT qu'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 11 février 2020 et que le projet de règlement a été déposé lors de cette même séance;

CONSIDÉRANT que des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout doivent être exécutés pour les rues Aumais, Belvédère-Est, Caza, Croissant St-Louis et le Boulevard Perrot (entre la rue Aumais et le Boulevard Don-Quichotte et entre le Boulevard St-Joseph et la 146<sup>e</sup> Avenue) au cours de l'année 2020;

CONSIDÉRANT que la Ville soumettra ces travaux dans sa programmation de travaux pour l'obtention de financement en vertu du programme TECQ 2019-2023;

CONSIDÉRANT que ces travaux concernent l'alimentation en eau potable, le traitement des eaux usées et la voirie, que le remboursement de l'emprunt sera supporté par l'ensemble des propriétaires d'immeubles de la municipalité et qu'en conséquence, le présent règlement n'est assujetti qu'à l'approbation du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation en vertu de l'article 556 de la Loi sur les cités et villes;

CONSIDÉRANT qu'il est nécessaire d'effectuer un emprunt d'une somme de 1 004 000 \$ pour la réalisation de ces travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout;

#### EN CONSÉQUENCE, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

- 1. Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.
- 2. Le Conseil est autorisé à effectuer des travaux relatifs à la réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout pour les rues Aumais, Belvédère-Est, Caza, Croissant St-Louis et le Boulevard Perrot (entre la rue Aumais et le Boulevard Don-Quichotte et entre le Boulevard St-Joseph et la 146<sup>e</sup> Avenue), incluant les frais, les taxes nettes, les contingences et les frais de financement, tel qu'il appert de l'estimation sommaire préparée par Guillaume Laforest, trésorier, en date du 7 février 2020 et de l'estimation budgétaire détaillée préparée par Isabelle Roy, directrice des Services techniques, en date du 7 février 2020, lesquelles font partie intégrante du présent règlement comme annexes « A » et « B ».
- 3. Le Conseil est autorisé à dépenser une somme de 1 004 000 \$ aux fins du présent règlement.
- 4. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le Conseil est autorisé à emprunter une somme de 1 004 000 \$ sur une période de 20 ans.
- 5. Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
- 6. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le Conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
- 7. Le Conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.
  - Le Conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

8.	Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.
	Danie Deschênes, mairesse
	Catherine Fortier-Pesant, greffière

# ANNEXE A ESTIMATION SOMMAIRE PAR TRÉSORIER

## ANNEXE - A Estimation sommaire

1) 2)	Coût de construction Contingence	892 000 45 000
	Sous total	937 000 \$
3)	Taxes nette (tvq seulement)	47 000
4)	Frais de financement	20 000
	Total	1 004 000 \$

**Guillaume Laforest, Trésorier** 

7 février 2020

# ANNEXE B ESTIMATION BUDGÉTAIRE DÉTAILLÉE DES TRAVAUX PAR SERVICES TECHNIQUES

RIFE	FRIPLACTIFIEMT	soutember street (end of somethigues	NO SPENIEUT	LOWGUEUR (m)	LORGEUR	PAGESTRE (mm)	naetéricu	PRIX UPSTAINE DE L'INTERVENITOR	ESTIRAÉ HUDGÉTAIRE Feduant les contingences et les faires nettes)	
			CESTEST.	51	_	250	PVC			
		Remplacement de conduites d'égout sanitaire (bas fonds)	05-1194	76		250	PVC	750\$/m.lin.	100 013 \$	
Boul. Perrot	Aumais à Boul Don-Quichotte	Condamner la section de l'aqueduc correspondant à la section d'égout sonitaire à remplacer et raccorder les maisons sur la conduite de 10 po haute pression à la place, en installant une chambre de réduction de pression pour continuer d'alimenter en basse pression le secteur situé au sud de l'intervention?? Sinon, remplacer sections d'aqueduc correspondant à la section d'égout sanitaire à remplacer - CA-7700	CA 1996	127	***	250	ciment-amiante	DÉPENDRA DU TYPE D'INTERVENTION PRÉCONISÉ PAR LA FIRME DE GÉNIE	22 3/3 \$	impossib estimer. I 500\$ pou un chifrre
		Pavage (section eutre Aumais et Don-Q au complet, SV-391, 211 m)	7 SW 283	211	7			87\$/m2	134 924 \$	]
	Entre St-Joseph et 146e Ave	Réparation ponctuelle égout sanitaire selon inspection de 2019	1) = 1 (plat)	1137.8	_	300	béton-armé		52 500 \$	
	Au complet	Remplacement de conduites d'égout sanitaire (bas-fonds, infiltration, dommages à la surface, bris) entre les 2 intersections de Laionde seulement et les 10 premiers mètres de CES-0570 (de perrot en allant vers Caza)	1000 0170	10		200	ciment-amiante			
			3503-9077	97	_	200	ciment-amiante	660\$/m.lin.	74 151 \$	
		Remplacement des conduites d'aqueduc (secteur basse pression) entre Caza et 2e intersection avec Lalonde (en allant de Caza vers Boul, perrot)	CATTE:	95		250	clment-amiante 1959	745\$/m.lin.	74 314 \$	
			(CM/926)	75	_	250	ciment-amiante 1959		58 669 \$	
		Gainage aqueduc entre 2e intersection de Lalonde et Boul, Perrot  Au complet	SETTING	85	_	250	ciment-amiante, 1959	550\$/m.lin.		
				82	-	250	ciment-amiante, 1959		133 980 \$	
umais			CX4000	65	_	250	ciment-amiante, 1959			
		Pavage	1976	79	7	-				
			99.72	81	7			87\$/m2	214 855 \$	
			gan.	97	7	-		074/112	214 655 \$	
			4694	79	7	_				

#### Annexe B - Estimation budgétaire détaillée pour les travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout des rues Aumais, Belvévère-Est, Caza et du Boulevard Perrot. ESTIME BUDGITAIRE LARGEUM DIAGGETES PPHEUINFAIRE DE CONSUZUA PARM OCEDARMY dental officion industrative south MC SEGMENT MATERIAL finduanties contingences at les (2:1) CANTERNESITION (entry) taires nettre-) Répatation ponctuelle de l'égout sanitaire et pavage - joint décalé à 1,43 26 250 \$ ponctuel 250 ciment-amiante n du regard RS-1334 (par les TP) Entre Daoust et Émile-Nelligan Boul Caza Réparation ponctuelle de l'égout sanitaire et pavage - trou (gainage ou ciment-amiante 82 \_ 200 26 250 \$ colmatage par les TP) Belvédère-Est Au complet Réparation ponctuelle égout sanitaire (avant pavage) 70 300 ciment-amiante 1975 26 250 \$ nage structural (conduite dans la serviture entre Cr. St-louis et Boul. Cr St-Louis - Servitude 85 Au complet 200 ciment-amiante 1959 440\$/m.lin. 39 270 \$

**GRAND TOTAL** 

Mis à jour le

Par:

isabelle Roy, ing. 125545

984 000 \$

984 000 \$